

REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA

# Government Gazette Staatskoerant

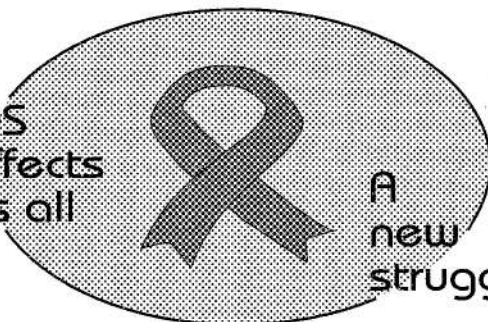
Vol. 425

PRETORIA, 22 NOVEMBER 2000

No. 21777

**We all have the power to prevent AIDS**

AIDS  
affects  
us all



A  
new  
struggle

**Prevention is the cure**

**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**CONTENTS****INHOUD**

| No.                                                     | Page<br>No. | Gazette<br>No. | No.                                              | Bladsy<br>No. | Koerant<br>No. |
|---------------------------------------------------------|-------------|----------------|--------------------------------------------------|---------------|----------------|
| <b>GENERAL NOTICE</b>                                   |             |                | <b>ALGEMENE KENNISGEWING</b>                     |               |                |
| <b>Environmental Affairs and Tourism, Department of</b> |             |                | <b>Omgewingsake en Toerisme, Departement van</b> |               |                |
| <i>General Notice</i>                                   |             |                | <i>Algemene Kennisgewing</i>                     |               |                |
| 4475                                                    |             |                | 4475                                             |               |                |
| Marine Living Resources Act (18/1998):                  |             |                | Wet op Lewende Mariene Hulpbronne                |               |                |
| Invitation to apply for a right to undertake            |             |                | (18/1998): Uitnodiging om aansoek te             |               |                |
| subsistence fishing.....                                | 3           | 21777          | doen om 'n reg om bestaansgrond-                 |               |                |
|                                                         |             |                | slagvisvangs te onderneem .....                  | 4             | 21777          |

**GENERAL NOTICE • ALGEMENE KENNISGEWING****NOTICE 4475 OF 2000****INVITATION TO APPLY FOR A RIGHT TO UNDERTAKE SUBSISTENCE FISHING IN TERMS OF THE MARINE LIVING RESOURCES ACT, 1998 (ACT No. 18 OF 1998)**

The Department of Environmental Affairs and Tourism hereby announces for general information that it is the intention of the Honourable Ministers of Environmental Affairs and Tourism to allocate rights to undertake subsistence fishing of abalone and west coast rock lobster in terms of section 18 of the Marine Living Resources Act, 1998 (Act No. 18 of 1998) ("the Act") for the 2000/2001 season.

Subsistence fishers are herewith invited to apply on the application forms, which will be available at the offices of the Chief Directorate: Marine and Coastal Management, 7th Floor, Foretrust Building, Martin Hammerslag Way, Foreshore, Cape Town (Attention: Finance Section) and at the undermentioned local Fishery Control offices (Inspectorate) of Marine and Coastal Management:

|                                       |                       |             |
|---------------------------------------|-----------------------|-------------|
| Lamberts Bay:                         | Mr A. M. Gordon       | 027-4321631 |
| Fishing Harbour Office                |                       | 0828293908  |
| St Helena Bay:                        | Mr P. van Litsenborgh | 022-7361125 |
| Fishing Harbour Office, Sandy Point   |                       | 0828293910  |
| Laaiplek:                             | Mr G. V. S. Ehlers    | 022-7830447 |
| Fishing Harbour Office                |                       | 0825799136  |
| Saldanha:                             | Mr J. K. Kotze        | 022-7141710 |
| President Street, Pepper Bay          |                       | 0827718883  |
| Hout Bay:                             | Mr G. Morley          | 021-7901750 |
| Harbour Road                          |                       |             |
| Kalk Bay:                             | Mr P. E. Stacey       | 021-7888313 |
| C/o Main Road and Booyes Drive        |                       |             |
| Gordon's Bay:                         | Mr H. P. A. Stevens   | 021-8561482 |
| Beach Road                            |                       |             |
| Hermanus:                             | Mr A. de Jager        | 028-3122609 |
| C/o Westcliff and Stil Road, Hermanus |                       |             |
| Arniston/Waenhuiskrans:               | Mr R. Hogg            | 028-4459720 |
| C/o Galjoen en Main Road              |                       |             |
| Port Nolloth:                         | Mr H. J. de Kock      | 027-8518363 |
| Kusweg "Ou Poskantoor gebou"          |                       | 0827704207  |
| Port Elizabeth:                       | Mr E. M. Swart        | 027-8518363 |
| Norwich House, Strand Street          |                       | 0827704207  |
| Port Alfred:                          | Mr D. Mostert         | 0466-242101 |
| Magistrate Office, Pasco Crescent     |                       | 0827718904  |
| East London:                          | Mr W. S. Dafel        | 027-8518363 |
| Magistrate Court, 2 Buffalo Street    |                       | 0828293903  |

The Port Nolloth office (Kus Weg, "Ou Poskantoor") will only receive application forms during the last week of the month.

Applicants are requested to lodge their applications at the nearest office during normal office hours, i.e. Mondays to Friday from 08:00 to 16:00. Applications for rights in respect of the 2000/2001 season, will only be accepted at offices of the Department during the periods stipulated below:

|                                                              |                               |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Abalone .....                                                | From: 24/11/2000 to 8/12/2000 |
| Abalone Eastern Cape (From Nselra River to Monkey Bay) ..... | From: 24/11/2000 to 8/12/2000 |
| (From Kwalera River to Bolegra River) .....                  | From: 24/11/2000 to 8/12/2000 |
| (From Chilumna River to Great Fish River) .....              | From: 24/11/2000 to 8/12/2000 |
| West Coast rock lobster .....                                | From: 24/11/2000 to 8/12/2000 |

Only natural persons above the age of 18 years who have South African citizenship in terms of the South African Citizenship Act, 1995 (Act No. 88 of 1995), may apply for a right to undertake subsistence fishing. The duly completed application forms must be accompanied by a non-refunded fee of R5,00.

Kindly note that duly completed applications accompanied by a non-refundable fee of R5,00 (five rand) may also be posted to the following address: Chief Directorate: Marine and Coastal Management, Private Bag X2, Roggebaai, 8012 (Attention: Finance Section). Application must ensure that posted applications reach the office of the Department before or on the due date (8/12/00). All applications received through the post after the due date will not be considered. No application will be accepted after 16:00 on the above-mentioned due date (8/12/00). Application forms faxed to the Department will not be accepted or considered.

Attention is invited to the fact that applications not submitted in accordance with this notice or not accompanied by a non-refundable application fee of R5,00 (five rand) will neither be placed on record nor considered.

Applicants should note that section 2 of the Act as well as the following factors will be taken into consideration in the assessment of applications duly submitted in terms of this notice:

1. Preference will be given to poor South African citizens above the age of 18 years who are able to prove their dependence on marine living resources for a living;
2. Whether the applicant is the owner, or shareholder, or member of beneficiary of an entity that holds commercial fishing right(s).
3. Whether the applicant will be able to harvest the resource personally; and
4. Whether the applicant has any other source of regular/fixed income.

### KENNISGEWING 4475 VAN 2000

#### UITNODIGING OM AANSOEK TE DOEN OM 'N REG OM BESTAANSGRONDSLAGVISVANGS TE ONDERNEEM INGEVOLGE DIE WET OP LEWENDE MARIENE HULPBRONNE, 1998 (WET No. 18 VAN 1998)

Die Departement van Omgewingsake en Toerisme maak hiermee ter algemene inligting bekend dat die Agbare Minister van Omgewingsake en Toerisme beoog om ingevolge Artikel 18 van die Wet op Lewende Mariene Hulpbronne, 1998 (Wet No. 18 van 1998) ("die Wet") regte toe te ken om bestaansgrondslagvisvangs van perlemoen en weskuskeef vir die 2000/2001 seisoen, te onderneem.

Bestaansgrondslagvisvaarders word hiermee uitgenooi om aansoek te doen op die aansoekvorms wat by die kantore van die Hoofdirektoraat: Mariene- en Kusbestuur, 7de Verdieping, Foretrustgebou, Martin Hammerslagweg, Strandgebied, Kaapstad (Aandag: Finansiële Afdeling), en by die ondergemelde Visserybeheerkantore (Inspektoraat) van Mariene- en Kusbestuur verkrygbaar is:

|                              |                         |             |
|------------------------------|-------------------------|-------------|
| Lambertsbaai:                | Mnr. A. M. Gordon       | 027-4321631 |
| Vishawekantoor               |                         | 0828293908  |
| St Helenabaai:               | Mnr. P. van Litsenborgh | 022-7361125 |
| Vishawekantoor: Sandy Point  |                         | 0828293910  |
| Laaiplek:                    | Mnr. G. V. S. Ehlers    | 022-7830447 |
| Vishawekantoor               |                         | 0825799136  |
| Saldanha:                    | Mnr. J. K. Kotze        | 022-7141710 |
| Presidentstraat, Peperbaai   |                         | 0827718883  |
| Houtbaai:                    | Mnr. G. Morley          | 021-7901750 |
| Haweweg                      |                         |             |
| Kalkbaai:                    | Mnr. P. E. Stacey       | 021-7888313 |
| H/v Hoofweg en Booyes Rylaan |                         |             |
| Gordonsbaai:                 | Mnr. H. P. A. Stevens   | 021-8561482 |
| Kusweg                       |                         |             |
| Hermanus:                    | Mnr. A. de Jager        | 028-3122609 |
| H/v Westcliff en Stilweg     |                         |             |
| Arniston/Waenhuiskrans:      | Mnr. R. Hogg            | 028-4459720 |
| H/v Galjoen en Hoofweg       |                         |             |
| Port Nolloth:                | Mnr. H. J. de Kock      | 027-8518363 |
| Kusweg "Ou Poskantoorgebou"  |                         | 0827704207  |



|                              |                  |             |
|------------------------------|------------------|-------------|
| Port Elizabeth:              | Mnr. E. M. Swart | 041-5854051 |
| Norwich Gebou, Strandstraat  |                  | 0825799135  |
| Port Alfred:                 | Mnr. D. Mostert  | 0466-242101 |
| Landdroshof, Pascosingel     |                  | 0827718904  |
| Oos-London:                  | Mnr. W. S. Dafel | 027-8518363 |
| Landdroshof, Buffalostraat 2 |                  | 0828293903  |

Die Port Nolloth kantoor (Ou Poskantoor, Kusweg) sal slegs gedurende die laaste week van die maand aansoekvorms ontvang.

Aansoekers word versoek om gedurende normale werksure, d.w.s. Maandae tot Vrydae vanaf 08:00 tot 16:00 hul aansoeke by die naaste kantoor in te dien. Aansoeke om regte vir die 2000/2001 seisoen sal slegs gedurende die ondergemelde tydperk by die kantore van die Departement aanvaar word:

|                                                              |                                 |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Perlemoen .....                                              | Vanaf: 24/11/2000 tot 8/12/2000 |
| Perlemoen Oos-Kaap (Vanaf Nselrarivier tot Monkeybaai) ..... | Vanaf: 24/11/2000 tot 8/12/2000 |
| (Vanaf Kwalerarivier tot Bolegrarivier) .....                | Vanaf: 24/11/2000 tot 8/12/2000 |
| (Vanaf Chilumnarivier tot Great Fishrivier) .....            | Vanaf: 24/11/2000 tot 8/12/2000 |
| Weskuskeef .....                                             | Vanaf: 24/11/2000 tot 8/12/2000 |

Slegs natuurlike persone bo die ouderdom van 18 jaar met Suid-Afrikaanse burgerskap ingevolge die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1995 (Wet No. 88 van 1995) mag aansoek doen om 'n reg om bestaansgrondslagvisvangs te onderneem. Die behoorlik voltooide aansoekvorms moet vergesel word van 'n nie-terugbetaalbare aansoekfooi van R5,00.

Let daarop dat behoorlik voltooide aansoeke vergesel van 'n nie-terugbetaalbare fooi van R5,00 (vyf rand) ook na die volgende adres geos kan word: Hoofdirektoraat: Mariene- en Kusbestuur, Privaatsak X2, Roggebaai, 8012 (Aandag: Finansiële Afdeling). Aansoekers moet verseker dat aansoeke per pos die kantoor van die Departement voor of op die vervaldatum (8/12/00) bereik. Alle aansoeke wat na die vervaldatum deur die pos ontvang word, sal nie oorweeg word nie. Aansoekvorms wat na die Departement gefaks word, sal nie aanvaar of oorweeg word nie.

Aandag word daarop gevestig dat aansoeke wat nie in ooreenstemming met hierdie kennisgewing ingedien is nie, of nie vergesel word van 'n nie-terugbetaalbare aansoekfooi van R5,00 (vyf rand) nie, nie op rekord geplaas of oorweeg sal word nie.

Aansoekers moet daarop let dat Artikel 2 van die Wet asook die volgende faktore in aanmerking geneem sal word by die evaluering van aansoeke wat behoorlik ingevolge hierdie kennisgewing ingedien is:

1. Voorkeur sal verleen word aan arm Suid-Afrikaanse burgers bo die ouderdom van 18 jaar wie kan bewys dat hulle van lewende mariene hulpbronne afhanklik is vir 'n bestaan.
2. Welke die aansoeker die eienaar, of aandeelhouer, of 'n lid of begunstigde is van 'n entiteit wat in besit is van 'n kommersiële visvangsreg(te).
3. Welke die aansoeker in staat sal wees om die bron self te oes; en
4. Welke die aansoeker oor enige ander gereelde/vaste bron van inkomste beskik.

# Dog ate your Gazette? ... read it online



**www.SA Gazettes.co.za**  
\*\*\*\*\*

**A new information Portal keeping you up to date with news, legislation, the Parliamentary programme and which is the largest pool of SA Gazette information available on the Web.**

- Easily accessible through the www!
  - Government Gazettes - from January 1993
  - Compilations of all Indexes pertaining to the past week's Government Gazettes
  - All Provincial Gazettes - from September 1995
  - Parliamentary Bills - as of January 1999
- Available in full-text, with keyword searching
- SABINET Online scans, formats, edits and organize information for you. Diagrams and forms included as images.
- No stacks of printed gazettes - all on computer. Think of the storage space you save.

**For easy electronic access to full-text gazette info, subscribe to the SA Gazettes from SABINET Online. Please visit us at [www.sagazettes.co.za](http://www.sagazettes.co.za)**

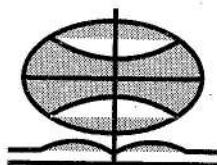


*Looking for back copies and out of print issues of  
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

## The State Library has them!

Let us make your day with the information you need ...

The State Library Reference and Information Service  
PO Box 397  
0001 PRETORIA  
Tel./Fax (012) 321-8931  
E-mail: [infodesk@statelib.pwv.gov.za](mailto:infodesk@statelib.pwv.gov.za)



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die  
Staatskoerant en Provinsiale Koerante?*

## Die Staatsbiblioteek het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Die Staatsbiblioteek Naslaan- en Inligtingdiens  
Posbus 397  
0001 PRETORIA  
Tel./Faks (012) 321-8931  
E-pos: [infodesk@statelib.pwv.gov.za](mailto:infodesk@statelib.pwv.gov.za)

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531